

# IZJAVA O SUKLADNOSTI

U skladu s Dodatkom III.B

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010)

**LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.**

ADRESA: Bani 75, 10010 Zagreb

MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS): 080434955

**Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod**

|                        |  |
|------------------------|--|
| Opis proizvoda:        | ELEKTRIČNA GRIJALICA "SilverCrest"                                       |
| Tipaska oznaka, model: | SHLF 2000 A1   |
| Proizvođač:            | Hoyer Handel GmbH<br>(Zhongshan Cimchan Electrical Appliances Co., Ltd.) |

sukladan sa svim bitnim zahtjevima iz Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenu sukladnosti, Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (NN 112/08):

*HRN EN 55014-1:2008+A1:2010*

*HRN EN 55014-2:1997+A1:2003+A2:2009*

*HRN EN 61000-3-2:2008+A1:2010+A2:2010*

*HRN EN 61000-3-3:2009*

Potvrda o sukladnosti - EMC izdana od CEI-IETA d.o.o. , broj: 1042032.

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010), odnosno primjenjenim normama:

*HRN EN 60335-1:2005+A1:2008+A11:2007+A12:2008+A2:2008*

*HRN EN 60335-2-30:2005+A1:2008+A2:2008*

*HRN EN 50366:2005+A1:2008*

Ispitivanje na električnu sigurnost provedeno u Jiangsu TÜV Product Service Ltd., Test Report No. 68.110.10.035.01 od 15.07.2010.

Godina prvog stavljanja oznake sukladnosti: 10

LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.

Bani 75

10010 ZAGREB

Srdan Markov

ZAGREB, 20.10.2010.

Mjesto i datum

Žig i potpis odgovorne osobe

Ovlašten(a) od Ministarstva mora, prometa i infrastrukture, sukladno članku 17. stavak 1. Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju sukladnosti (NN, 20/10) i članka 8. stavak 1. Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) (NN, 112/08 i 5/10) za obavljanje poslova ocjenjivanja sukladnosti električne i druge tehničke opreme s bitnim zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti (EMC), Klasa: UP/I-344-03/10-01/2, Urbroj: 530-10-10-2 od 14. srpnja 2010.

## POTVRDA O SUKLADNOSTI CERTIFICATE OF CONFORMITY

Broj: 1042032  
No.

|   |   |
|---|---|
| <b>Opis proizvoda:</b><br><i>Product description:</i>               | <b>ELEKTRIČNA GRIJALICA "SilverCrest"</b>                             |
| <b>Tipaska oznaka, model:</b><br><i>Type Designation, Model:</i>    | SHLF 2000 A1  |
| <b>Podnositelj zahtjeva :</b><br><i>Applicant:</i>                  | LIDL Hrvatska d o o . k d . ZAGREB                                    |
| <b>Proizvođač:</b><br><i>Manufacturer:</i>                          | Hoyer Handel GmbH (Zhongshan Cimchan Electrical Appliances Co . Ltd ) |
| <b>Vrednovana dokumentacija:</b><br><i>Evaluated Documentation:</i> |   |
| <b>Norme</b><br><i>Standards</i>                                    | HRN EN 55014-1:2008+A1:2010   |
|   | HRN EN 55014-2:1997+A1:2003+A2:2009                                   |
|   | HRN EN 61000-3-2:2008+A1:2010+A2:2010                                 |
|   | HRN EN 61000-3-3:2009   |
| <b>Broj ispitnog izvještaja :</b><br><i>Test Report No.</i>         | 68.710.10.055.01  |
| <b>Izdan od :</b><br><i>Issued by</i>                               | Jiangsu TÜV Product Service Ltd.                                      |

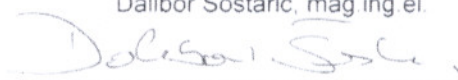
Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod udovoljava bitnim zahtjevima Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti-EMC (Narodne Novine br. 112/08 i 5/10).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the essential requirements of the Regulation of electromagnetic compatibility-EMC (Official Gazette No. 112/08 & 5/10).*

Nastale promjene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, dizajnu, električnim značajkama proizvoda koje utječu na elektromagnetsku kompatibilnost uređaja moraju se prijaviti ovlaštenoj pravnoj osobi na odobrenje.

*Any changes occur in the specification, type/model, components or the design, electrical construction which may influence on EMC of the product, shall be forward to certification body.*

Dalibor Šošarić, mag.ing.el.



Zagreb, 20.10.2010.

**Mjesto i datum**  
*Place and Date*

**Žig i potpis**  
*Seal and Sign*

## OCJENA O SUKLADNOSTI

### ASSESSMENT OF CONFORMITY

Broj: 1042002  
No.

|  |  |
|--|--|
| <b>Opis proizvoda:</b><br><i>Product description:</i>  | <b>ELEKTRIČNA GRIJALICA "SilverCrest"</b>  |
| <b>Tipska oznaka, model:</b><br><i>Type Designation, Model:</i>  | SHLF 2000 A1   |
| <b>Podnositelj zahtjeva :</b><br><i>Applicant:</i>   | LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB  |
| <b>Proizvođač:</b><br><i>Manufacturer:</i>   | Hoyer Handel GmbH (Zhongshan Cimchan Electrical Appliances Co., Ltd.)  |
| <b>Vrednovana dokumentacija:</b><br><i>Evaluated Documentation:</i>  |  |
| <b>Norme</b><br><i>Standards</i>   | HRN EN 60335-1:2005+A1:2008+A11:2007+A12:2008+A2:2008<br>HRN EN 60335-2-30:2005+A1:2008+A2:2008<br>HRN EN 50366:2005+A1:2008 |
| <b>Broj i datum ispitnog izvještaja :</b><br><i>Test Report No and date of issue:</i>  | 68.110.10.035.01 od 15.07.2010.  |
| <b>Ispitni izvještaj izdan od :</b><br><i>Test report issued by</i>  | Jiangsu TÜV Product Service Ltd.   |
| <b>ZAKLJUČAK</b><br>CONCLUSION   |  |
| Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da su značajke gore navedenog proizvoda u skladu s primjenjivim zahtjevima gore navedenih normi.<br>On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product has been recognized to be in conformity with applicable requirements of the above mentioned standards.   |  |
| <b>NAPOMENA:</b><br>REMARK:  |  |
| Ovaj dokument je ocjena o sukladnosti proizvoda, a temelji se na izvještaju o ispitivanju. Za sukladnost svakog proizvoda iste tipske oznake kao i ispitivanog uzorka, isključivo je odgovoran podnositelj zahtjeva<br>This document is an assessment of conformity of product, based on safety test report. The applicant is fully responsible for conformity of product with the same type/model name. |  |
| <b>Rok valjanosti:</b><br><i>Period of validity:</i>   | 20.10.2015.  |

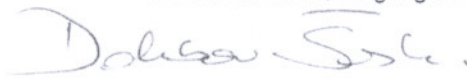
Zagreb, 20.10.2010

**Mjesto i datum**
*Place and Date*

M.P.

Seal

Dalibor Šoštarčić, mag.ing.el.


**Potpis ovlaštene osobe**
*Sign*

**EG-Konformitätserklärung**

*EU-Declaration of Conformity*

Hiermit erklären wir, dass die Bauart des nachfolgend bezeichneten Gerätes den unten genannten einschlägigen EG-Richtlinien entspricht und die Serie entsprechend gefertigt wird.

*We herewith confirm that the appliance described below is in compliance with the governing EU-regulations as mentioned in this form and mass production will be effected accordingly.*

|  |   |
|--|---|
| Artikelbezeichnung:<br><i>article description:</i> | Heizlüfter mit Fernbedienung<br><i>Fan heater</i> |
| Warenzeichen:<br><i>brand name:</i>                | SilverCrest                                       |
| Artikelnummer:<br><i>model number</i>              | SHLF 2000 A1                                      |
| Technische Angaben:<br><i>technical data's</i>     | AC 220-240V / 50Hz, 2000W                         |

Einschlägige EG-Richtlinien: / *Governing EU-regulations:*

|  |             |          |
|--|-------------|----------|
| Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)<br><i>Electromagnetic compatibility (EMC)</i> | 2004/108/EC | <b>X</b> |
| Niederspannungsrichtlinie<br><i>Low Voltage Directive</i>                              | 2006/95/EC  | <b>X</b> |

Harmonisierte EN-Fach- und Grundnormen / *Harmonized EN-standards and general standards:*

Der Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens erforderlichen Normen:  
*The article is in compliance with the standards mentioned below which are basic conditions to obtain the CE-mark:*

|   |
|---|
| EN55014-1:2006; EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006; EN61000-3-3:2008                          |
| EN60335-2-30:2003+A1:2004+A2:2007; EN60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008; EN 62233:2008 |

HOYER Handel GmbH

Kühnehöfe 5

22761 Hamburg

Telefon (040) 85 39 94 - 80

Fax (040) 85 39 94 - 90

2010-08-23 Hamburg  
Datum Ausstellungsort  
Date place of issue

Matthias Höyer  
Geschäftsführer  
Managing director